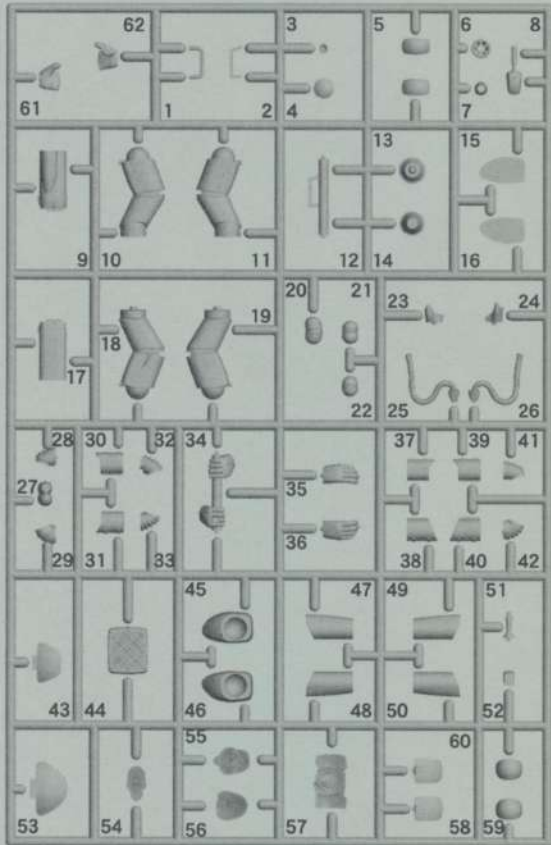
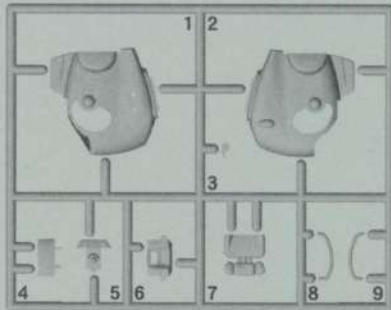


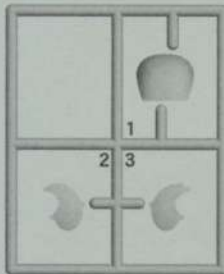
[SA]×2



[SB]×2



[SD]×2



For Japanese use only.

- 部品請求をなさる方は、あなたの氏名、住所、郵便番号、電話番号を1字づつはつきり書いて、下のカードと共に申し込んでください。
- ※ハセガワは、ご本人の同意がある場合を除き、個人情報を第三者に開示することはありません。
- 「部品請求カード」1枚につき1キット分のパーツの請求を受けることができます。
- 下記の価格は予告なく変更する場合がありますのでご了承ください。

株式会社ハセガワ/サービス係
〒425-8711 静岡県 焼津市 八橋 3-1-2 TEL.054-628-8241

— 部品請求カード —

64102 I:35 P.K.A. Ausf. G グスタフ

部品を紛失したり、破損された方は、このカードの必要部品を○でかこみ代金を現金書留または郵便小為替で当社サービス係までお申送ください。

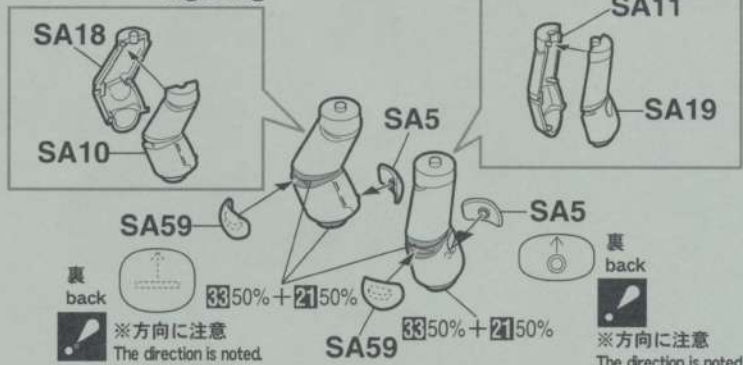
SA 部品 (1枚分) … 1,500円 SD 部品 (1枚分) … 600円
SB 部品 (1枚分) … 800円 デカール … 1,000円

1105

ART No. 64102

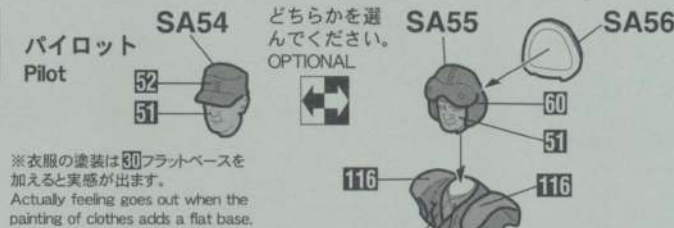
※このキットは、「レーザーガン装備タイプ」と「工兵タイプ(両腕マニピュレーター)」を選択して組み立てることができます。
This kit can be assembled by selecting the laser gun equipment type and the engineer type (both arms manipulator).

1 脚 Leg 右足 Right Leg

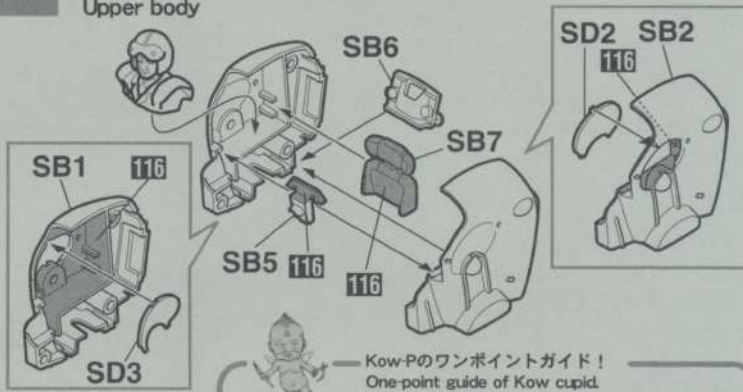


左足 Left Leg

2 パイロット Pilot

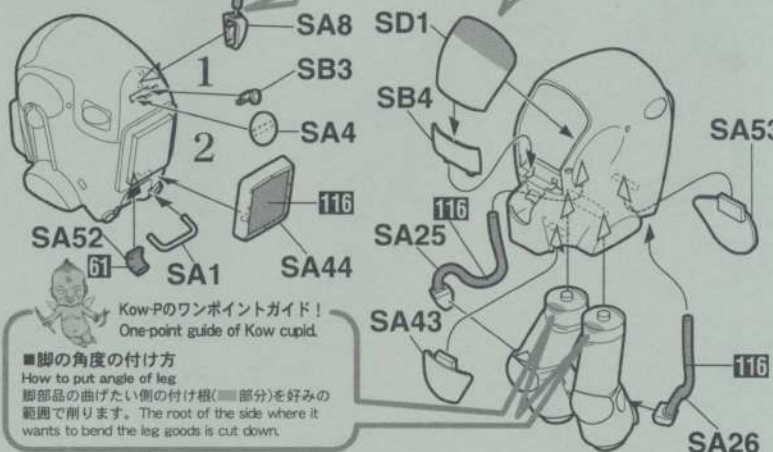


3 上半身 Upper body



4 胴体 body

1,2 番号順に組み立ててください。
Assemble with order.



※脚の付け根を削って角度をつける場合は、足首(組立6)と一緒にバランスを調整します。
When the root of the leg is cut down and the angle is applied, the balance is adjusted with the ankle.

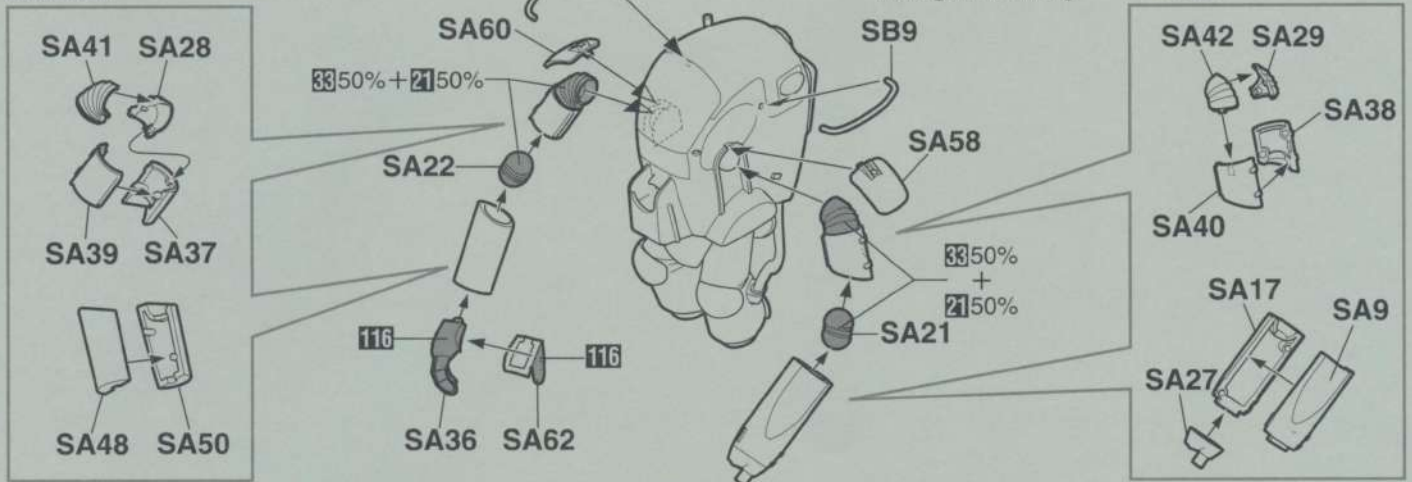
腕・武装
Arm and Armament

レーザーガン装備タイプ
laser gun equipment type

※腕の角度はご自由に調整してください。
The angle of arm freely

右腕
Right Arm

左腕
Left Arm

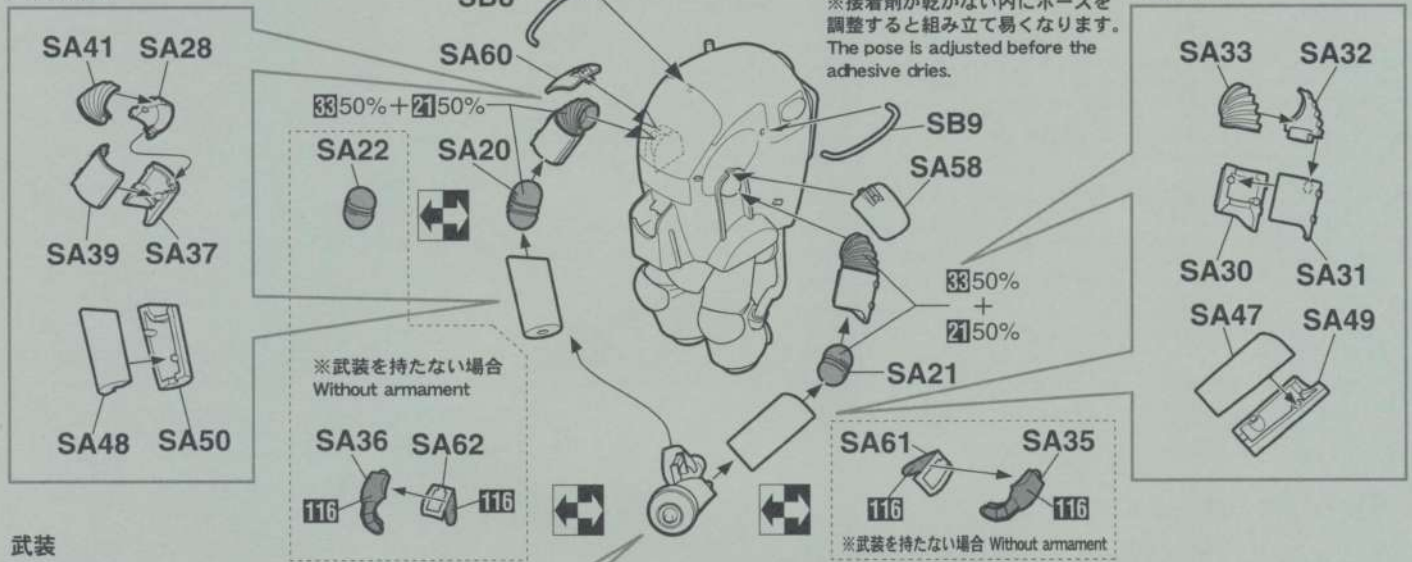


右腕
Right Arm

工兵タイプ
engineer type

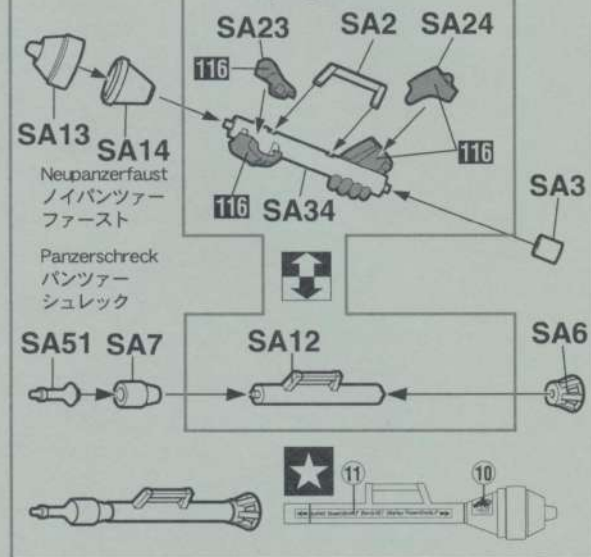
※腕の角度はご自由に調整してください。
The angle of arm freely
※接着剤が乾かない内にポーズを調整すると組み立て易くなります。
The pose is adjusted before the adhesive dries.

左腕
Left Arm



武装
Armament

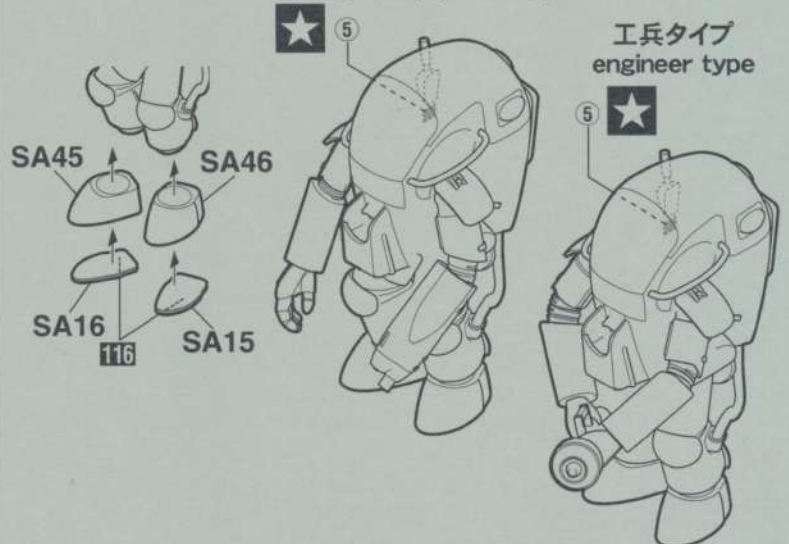
※両腕に武装を持たせる場合
When you give arms



足首
Ankle

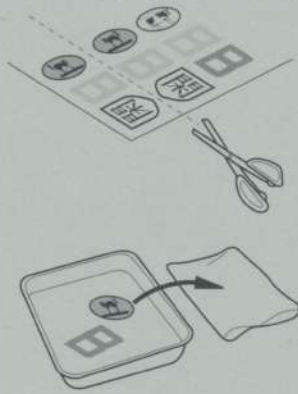
レーザーガン装備タイプ
laser gun equipment type

工兵タイプ
engineer type

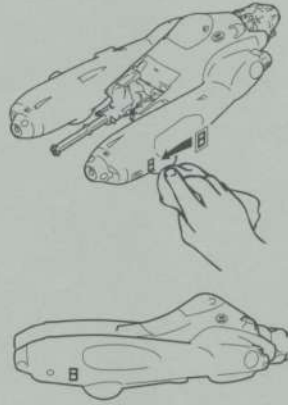


■デカールのじょうずな貼り方 Correct Method for Applying Decals

- デカールを貼るところのほこりや汚れを、ぬらした布できれいにふきとってください。
- Clean model surface with wet cloth.



- 貼りたいデカールを台紙ごとハサミで切りとり、1枚づつ水またはぬるま湯に台紙を下にして20秒くらい浮かべます。
- Cut each design out of decal sheet and dip them in warm water for 20 seconds.
- 水から出したらタオルの上のせ、指先でデカールが動かし難くなった後、貼るところにおいて静かに台紙をずらします。
- Check with finger tip if design is loose on base paper. If so, place it on proper position on model and slide off base paper leaving design on model.



- 指先に少し水をつけて正確な位置にデカールを動かした後で、やわらかく、よく水を吸う布でデカールを押さえて内側の水分や気泡を押し出します。
- Move design to exact position with wet finger tip, and push out excess water and air bubbles under decal with soft cotton cloth.
- デカールが完全に乾いたら少し水をつけた布で、デカールのまわりのノリをふきとります。
- When decals get dry, wipe off with wet cloth excess glue left around decals.

CAUTION: NOT SUITABLE FOR CHILDREN UNDER 3 YEARS. CONTAINS SMALL PARTS.

NICHT FÜR KINDER UNTER 36 MONATEN ENTHÄLT KLEINE TEILE.

ATTENTIE: NIET GESCHIKT VOOR KINDEREN TOT 4 JAAR. BEBAT KLEINE ONDERDELEN.

ATTENTION: CE PRODUIT NE CONVIENT PAS A UN ENFANT DE MOINS DE 36 MOIS, EN RAISON DES PIÈCES DE PETITE DIMENSION CONTENUES.

ATTENZIONE: PRODOTTO NON ADATTO AI BAMBINI DI ETÀ INFERIORE AI 36 MESI. CONTIENE PICCOLE PARTI.

ATENCIÓN: NO ES CONVENIENTE PARA NIÑOS MENORES DE 3 AÑOS. CONTIENE PIEZAS PEQUEÑAS.

ATENÇÃO: IMPRÓPRIO PARA CRIANÇAS COM MENOS DE 3 ANOS. CONTÉM PEÇAS PEQUENAS.

FORSIGTIG! IKKE EGNET TIL BØRN SOM ER MINDRE END 3 ÅR. INDEHOLDER SMÅ DELE.

ΠΡΟΣΟΧΗ: ΚΑΤΑΛΛΗΛΟ ΓΙΑ ΠΑΙΔΙΑ ΑΝΩ ΤΩΝ ΤΡΙΩΝ ΕΤΩΝ ΠΕΡΙΕΧΕΙ ΜΙΚΡΑ ΤΕΜΑΧΙΑ

■VOR DEM ZUSAMMENBAU ZU LESEN

- Bitte lesen Sie die Anleitung vor dem Zusammenbauen sorgfältig durch.
- Verwenden Sie nur Kunststoffklebstoff und Kunststofflackfarben.
- Die geleerten Plastikdosen sollten zerissen und weggeworfen werden, um zu verhindern, daß Kleinkinder beim Spielen darin erstickten.
- Handhaben Sie Klebstoff und Lackfarben niemals in der Nähe von offenen Flammen.
- Mit klebemittel sparsam umgehen und während des zusammenbaus für ausreichende ventilation sorgen.

■LIRE CECI AVANT D'EFFECTUER LE MONTAGE

- Etudier attentivement les instructions avant le montage.
- N'utiliser que de l'adhésif plastique et du vernis.
- Déchirer et jeter les sacs en plastiques vides pour éviter tout danger d'étouffement pour les enfants.
- Ne jamais utiliser d'adhésif ou du vernis près d'une flamme.
- Utiliser le ciment avec modération et bien ventiler la pièce pendant le montage.

■LEGGERE QUESTO PRIMA DEL MONTAGGIO

- Studiare attentamente le istruzioni prima del montaggio.
- Usare solo adesivo e vernici per plastica.
- Strappare e gettare le buste di plastica vuote per evitare il pericolo di soffocamento per bambini piccoli.
- Non usare mai l'adesivo o la vernice vicino ad una fiamma.
- Utilizzare sufficiente adesivo e ventilare bene la habitación durante la costruzione.

■ANTES DEL ENSAMBLAJE, LEA CUIDADAMENTE LO SIGUIENTE

- Antes del ensamble, estudie cuidadosamente las instrucciones.
- Emplee solamente cemento plástico y pinturas.
- Rompa y tire las bolsas de plástico a fin de evitar que los niños pequeños puedan sofocarse jugando con ellas.
- No emplee nunca cemento ni pintura cerca de llamas.
- Usare l'adesivo moderatamente e ventilare bene l'ambiente durante la costruzione.

■組立之前務請先看清此說明。

- 請先看清說明圖，把握全體的順序之後才進入組件。
- 強力膠和塗料請使用塑膠專用的。商品的空袋為了不讓小孩子帶在頭上，請撕掉。
- 強力膠塗料不可在火的附近使用。

"WARNING" FUNCTIONAL SHARP POINTS
 "WARNUNG" SCHARFE ECKEN UND KANTEN
 "Avertissement" Points essentiels de fonctionnement
 "ATTENZIONE" PARTI MOLTO ACUMINATE
 "AVISO" PUNTOS AGUDOS EN FUNCIONAMIENTO



注意

- *組み立てる前に必ずお読みください。
- *12才以下の方が組み立てる時は、保護者もお読みください。

1. 組み立てモデルです。作る前に組み立て説明書をお読みください。
2. 部品を取り出した後のビニール袋は、小さな子供が頭から被ったり、飲み込んだりすると窒息するおそれがありますので、破り捨ててください。
3. 部品はきれいに切り取り、切り取った後のクズはゴミ箱に捨ててください。
4. 部品はやむなくとがっている所がありますので使用目的以外は、絶対に遊ばないでください。特に小さいお子様のいる家庭では注意してください。
5. 小さな部品がありますので、誤って飲み込まないようにしてください。特に小さいお子様のいる家庭では注意してください。
6. 部品の組立の際、ニッパー、ナイフ、ヤスリ等を不用意に取り扱くと、刃先等で怪我の恐れがあります。12才以下の方は、保護者の指導のもとに取り扱ってください。
7. 接着剤、塗料を使用する場合は、下記に注意してください。
 * 締め切った室内では使用しないでください。中毒の恐れがあります。
 * 火の近くでの使用は絶対に止めてください。引火の恐れがあります。接着剤、塗料は目や口に入れないでください。
 * 誤って目や口に入ったときは、すぐに大量の水で洗い流して、医師に相談してください。
8. 工具、接着剤、塗料、電池等を使用する場合は、その説明書の注意事項をよく読んで正しく使用してください。



CAUTION

- * MAKE SURE TO READ INSTRUCTIONS LISTED BELOW BEFORE ASSEMBLING.
- * ADULT SUPERVISOR SHOULD ALSO READ INSTRUCTIONS WHEN ASSEMBLED BY CHILDREN AGED 12 OR YOUNGER.

1. THIS BEING AN ASSEMBLY KIT. READ THE INSTRUCTIONS BEFORE ASSEMBLING.
2. TEAR UP AND THROW AWAY THE PLASTIC BAGS CONTAINING KIT PARTS AS CHILDREN MAY SUFFOCATE BY SWALLOWING OR WEARING OVER HEAD.
3. CUT THE PARTS OFF PROPERLY AND THROW THE WASTE PARTS INTO DUSTBOX AT ONCE.
4. DO NOT PLAY WITH THE PARTS FOR ANY OTHER PURPOSE AS SOME PARTS MAY BE TOO SHARP. MORE CAUTION AND CARE NEEDED FOR FAMILIES WITH INFANTS.
5. DO NOT SWALLOW ANY PARTS AND CUT-OFF CHIPS. KEEP AWAY FROM REACH OF CHILDREN.
6. WRONG OR CARELESS USAGE OF NIPPER, CUTTER, FILE ETC. MAY HURT THE ASSEMBLER.
7. BE CAUTIONS AS FOLLOWS WHEN USING ADHESIVES AND/OR PAINTS:
 * DO NOT USE IN CLOSED ROOM TO AVOID POISONING/TOXIC.
 * DO NOT USE NEAR FIRE TO AVOID FLAMMABILITY.
 * DO NOT PUT ANY ADHESIVES AND/OR PAINTS INTO MOUTH AND EYE IF MISTAKENLY PUT INTO, WASH OUT PROMPTLY WITH FULL WATER AND CONSULT A DOCTOR.
8. USE TOOLINGS, ADHESIVES, PAINTS, BATTERIES ETC. PROPERLY AFTER CAREFUL READING OF INSTRUCTIONS GIVEN IN EACH HANDLING MANUAL.

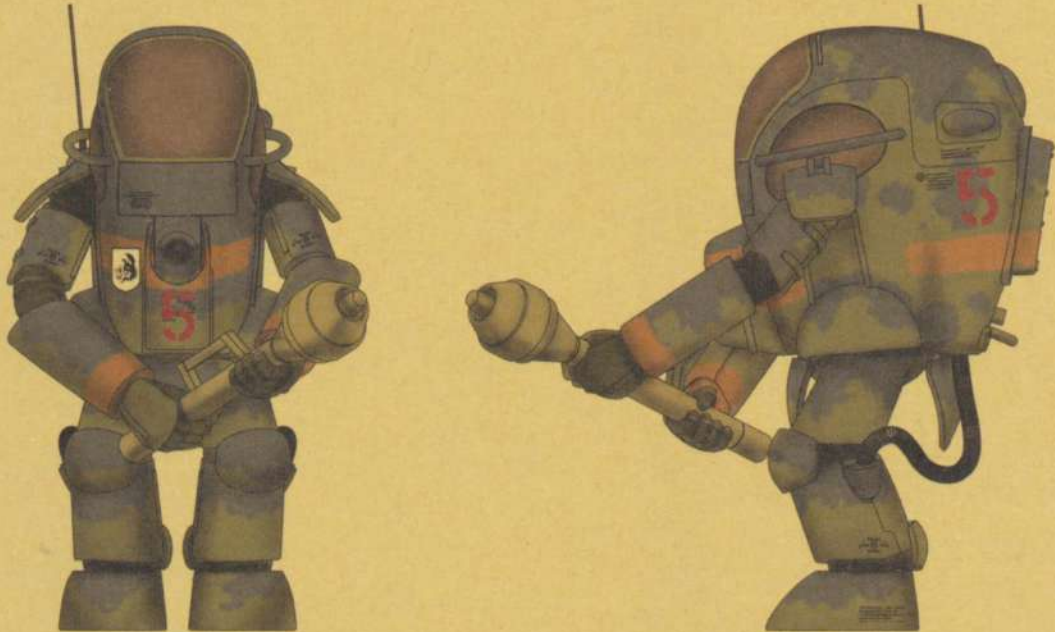


株式会社ハセガワ
 静岡県焼津市八幡3-1-2 〒425-8711 TEL (054) 628-8241
 HASEGAWA CORPORATION
 3-1-2 Yagusu, Yaizu, Shizuoka, 425-8711 Japan.

Panzergranadier.Regiment 2 3rd Nachtschlachtgruppe "Eberbach "
-OLt. Rudolf Epp

第2装甲擲弾兵連隊 第3夜間戦闘隊 "エーベルバッハ"
ルドルフ・エップ中尉機

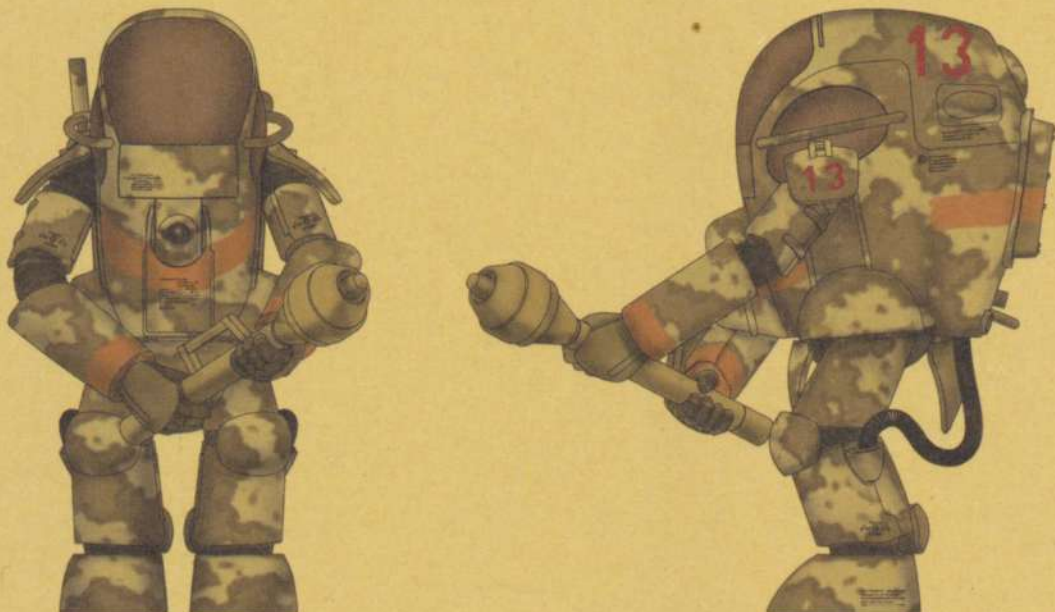
北ヨーロッパに展開した第2装甲擲弾兵連隊 第3夜間戦闘隊の機体。
主にグスタフで構成された部隊だったが、現地改修キットを使用したグッカータイプの機体も多数使用された。
K型の夜戦仕様である「ケッツァー」はこの第3夜間戦闘隊の実戦データを元に開発され、最初に配備されたのもこの部隊だった。
その為、次世代機である「メルジーネ」が実戦投入されてからもパイロット達はケッツァーを手放す事を嫌がり、メルジーネへの機種転換が完了したのは停戦間際であった。



Panzerkampf.Division 44 22nd Kommando Kampanie
-Lt. Thomas Weber

第44装甲戦闘団 第22強行偵察中隊
トーマス・ウェーバー少尉機

第22強行偵察中隊は、第2ゲシュタルテン市奪還作戦の後、新型D.C.U迷彩の実戦テストを兼ねて、リトアニアの砂漠地帯に配備された。
ゲシュタルテン市奪還作戦で失われた機体の多くがメルジーネの補充によって補われた為、同隊のスーツはほとんどがメルジーネとなっているが、残った数機のグスタフは全て左腕をアームに変更し工兵任務に就く事となった。
工兵仕様のグスタフでは主にパンツァーファウストが使用されたが、傭兵軍から鹵獲した爆薬筒を使用する事も多かった。



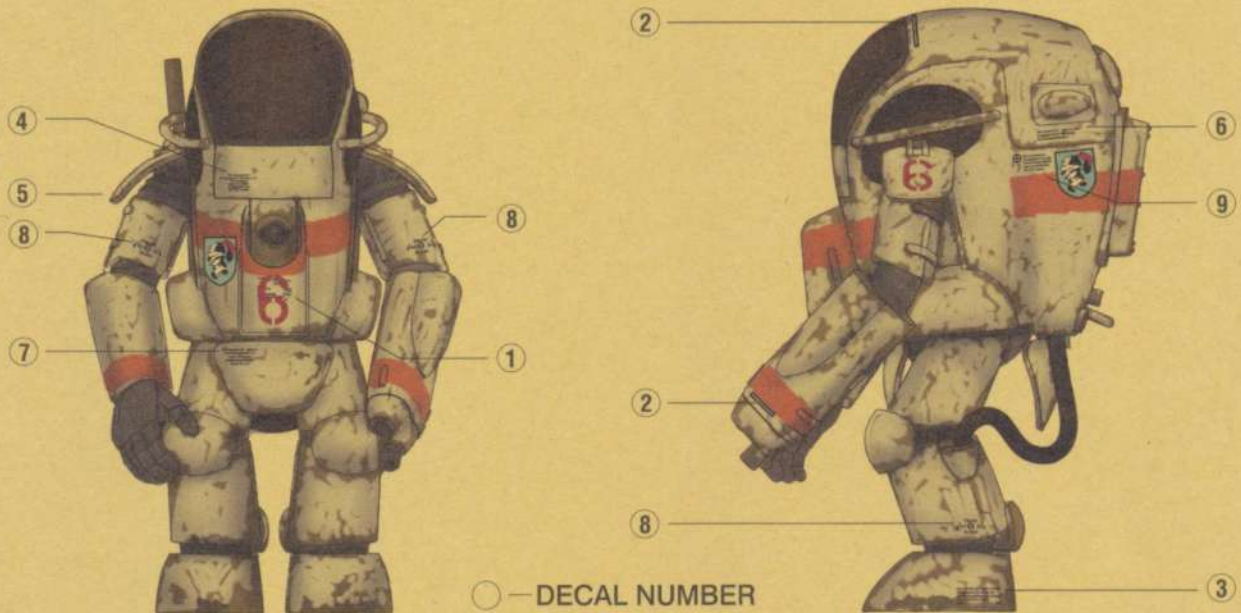
64102 P.K.A. Ausf. G GUSTAV

©Kow Yokoyama 2011

Panzerjäger.Abt.401 1st Kampanie Zug "Zucker"
-Fw.Don Jean Roche

第401装甲獵兵大隊 第1中隊 ズッカー小隊
"ドン" ジャン・ロッシュ軍曹機

ズッカー小隊のロッシュ軍曹は、作戦行動中に暴走したナッツロッカーを停止させようと果敢に立ち向かったが、逆に跳ね飛ばされ搭乗したグスタフは大破、軍曹も瀕死の重傷を負った。暴走したナッツロッカーは指揮車両の停止信号を受け、軍曹を跳ね飛ばした直後に停止している。
軍曹は半年後に部隊へ復帰したが、その蛮勇を「ドン・キホーテ」に例えられ、賞賛と嘲笑をこめて「ドン」の尊称を付けて呼ばれることとなった。マーキングも軍曹だけは有名な「赤鬼」ではなく、ドン・キホーテの兜である。



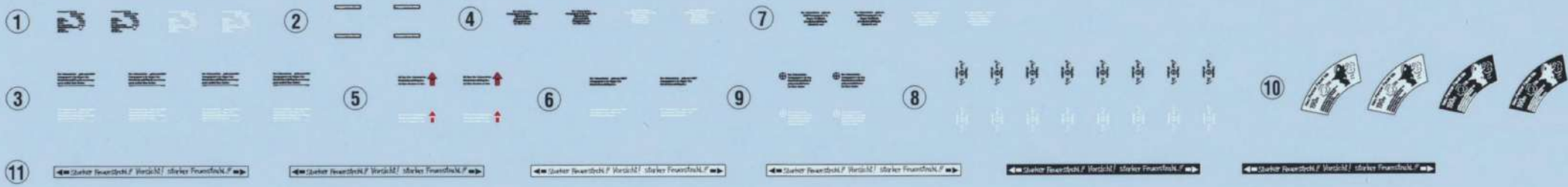
s.Pz.Abt.501 1st Kampanie 3.Zug

第501重戦車大隊 第1中隊 第3小隊

第501重戦車大隊 第1中隊 第3小隊は、主に損傷車輛の回収を行う回収部隊だが、自軍の損傷車輛だけでなく敵傭兵軍の兵器回収も数多く行っており、一説には情報部直轄の回収部隊であるとも噂されている。
その為か回収部隊としては異例ともいえる潤沢な装備を持ち、回収用の輸送型ナッツロッカーの他、護衛任務のグスタフ、メルジネ、観測用のノイスポッターも多数配備されている。
それでも車輛回収が危険な任務である事に変わりはなく、他の回収部隊と同様に部隊の損耗率は高い。



GUSTAV



1/20 Scale Markings



©Kow Yokoyama 2011
 64102 P.K.A. Ausf. G GUSTAV
 1/35 P.K.A. Ausf. G グスタフ
 64103 P.K.A. Ausf. M MELUSINE
 1/35 P.K.A. Ausf. M メルジーン
Hasegawa
Hobby kits
 2011.5 SLK
 MADE IN JAPAN